



الجماعة الترابية لمدينة صفرو

# ميزانية المواطن السنة المالية

ميزانية المواطن : أداة لتعزيز الشفافية والمشاركة المواطنة

## ميزانية المواطن

2022

### تقديم:

- في اطار تكريس مبدأ الشفافية وتعزيز الاليات التشاركية ومبادئ الحكامة الجيدة وحرصا من المجلس الجماعي على ضمان التواصل مع عموم المواطنين وانسجاما مع الحق في الحصول على المعلومات، وضعت الجماعة وثيقة تسمى « **ميزانية المواطن** » للسنة المالية 2022 بغية تقديم ميزانيتها بشكل واضح ومبسط تعرض من خلالها أهم الارقام التي تتعلق بتوزيع نفقات و موارد الجماعة بشكل تمكن عموم المواطنين من استيعاب أفضل لميزانية الجماعة، و تكتيف الجهود المبذولة لتقوية قدرات الفاعلين المحليين للتفاعل أكثر مع متطلب ميزانية المواطن بشكل شفاف وناجع،  
رشيد أحمد الشريف  
رئيس المجلس الجماعي لصفرو

# المرجعيات الاساسية المؤطرة للميزانية الجماعية



## المقتضيات الدستورية:

- ▶ الباب التاسع من الدستور
- ▶ الفصول 31-149-157,

## القوانين:

- ▶ القانون التنظيمي 113-14 المتعلق بالجماعات,
- ▶ القانون رقم 06.47 المتعلق بجبايات الجماعات المحلية؛
- ▶ القانون رقم 07-39 لسن أحكام انتقالية المتعلقة ببعض الرسوم والحقوق والمساهمات والاتاوى المستحقة لفائدة الجماعات الترابية,
- ▶ القانون رقم 11.91 المتعلق بمدونة المحاكم المالية؛
- ▶ القانون رقم 11.92 المتعلق بتحديد مسؤولية أمرين بالصرف والمراقبين والمحاسبين العموميين؛
- ▶ القانون رقم 23.32 المتعلق بالحق في الحصول على المعلومات؛
- ▶ القانون رقم 11.32 المتعلق بإعادة تنظيم صندوق التجهيز الجماعي,



## المراسيم:

- مرسوم رقم 2-16-307 صادر بتاريخ 29 يونيو 2016 بتحديد البرمجة الممتدة على ثلاث سنوات,
- مرسوم رقم 2-6-316 صادر في 29 يونيو 2016 بتحديد قائمة الوثائق الواجب ارفاقها بميزانية الجماعة المعروضة على لجنة الميزانية,
- مرسوم رقم 2-16-319 صادر في 29 يونيو 2016 بتحديد كيفية تحضير القوائم المالية والمحاسبية المرفقة بميزاني الجماعة,
- مرسوم رقم 2-17-293 صادر في 2 يونيو 2017 بتحديد كيفية إدراج توازنات ميزانية الجماعة والميزانيات الملحقة والحسابات الخصوصية في بيان مجمع,
- مرسوم رقم 2-17-290 صادر في 9 يونيو 2017 بتحديد طبيعة وكيفية إعداد ونشر المعلومات والمعطيات المضمنة في القوائم المحاسبية والمالية المنصوص عليها في المادة 275 من القانون التنظيمي 113-14 المتعلق بالجماعات؛
- مرسوم رقم 2-17-253 صادر في 3 يونيو 2017 بتحديد تبويب ميزانية الجماعة,

## الدورية الوزارية:

- دورية السيد وزير الداخلية عدد 17684 بتاريخ 21 شتنبر 2020 حول اعداد وتنفيذ ميزانيات الجماعات الترابية,

# ماهي ميزانية المواطن؟

نظرا لكون الميزانية الجماعية مكتوبة بلغة تقنية صرفة ،يصعب فهمها من قبل عموم المواطنين فان مجلس الجماعة ارتأى وضع وثيقة مبسطة و سهلة القراءة و الفهم من قبل جميع المواطنين ،تسمى **ميزانية المواطن** هذه الوثيقة تحتوي على مجموعة من المؤشرات والارقام تخص المداخل التي ستحصل عليها الجماعة خلال سنة مالية كاملة، وكذا النفقات التي ستحملها لتقديم الخدمات للمواطنين، أي التعبير على السياسات العمومية الترابية للجماعة، بشكل رقمي و عملي، يساعد وبشكل أفضل على فهم الخيارات والعراقيل التي تواجهها الجماعة.

## تعريف الميزانية؟

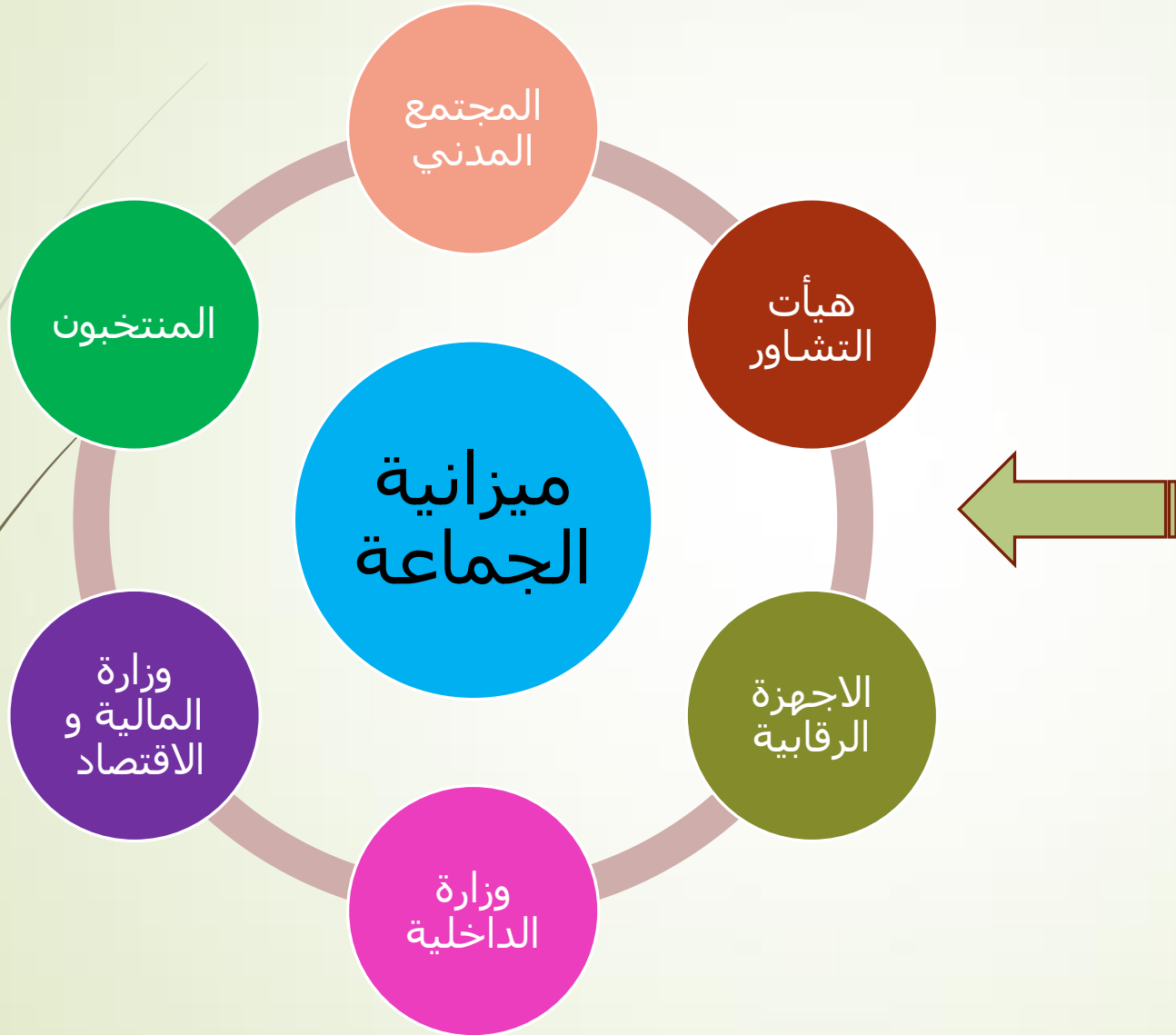
• وثيقة يقدر ويؤذن بموجبها، بالنسبة لكل سنة مالية مجموع موارد وتكاليف الجماعة،

• تعتبر الوثيقة المالية الأكثر أهمية في السنة لأنها تعكس أداء الجماعة اتجاه الساكنة،

• وثيقة ذات بعد استراتيجي تعبر عن السياسات العمومية الترابية الجماعية بشكل مبسط رقمي وعملي،

المادة 152 من  
القانون التنظيمي  
المتعلق بالجماعات

# من هم المتدخلون في دورة الميزانية الجماعية؟



تعتبر الميزانية أرضية و لحظة مميزة في الحياة الجماعية، فهي فرصة للنقاش المؤسسي و العمومي حول استعمال أموال و اضعي الرسوم و الضرائب من طرف منتخبهم من جهة، و من جهة أخرى لحظة لتقييم الانجازات السابقة و استشراف الاختيارات المستقبلية، لذا فهي تجمع عدة فاعلين مؤسسيين و فاعلين مدنيين،

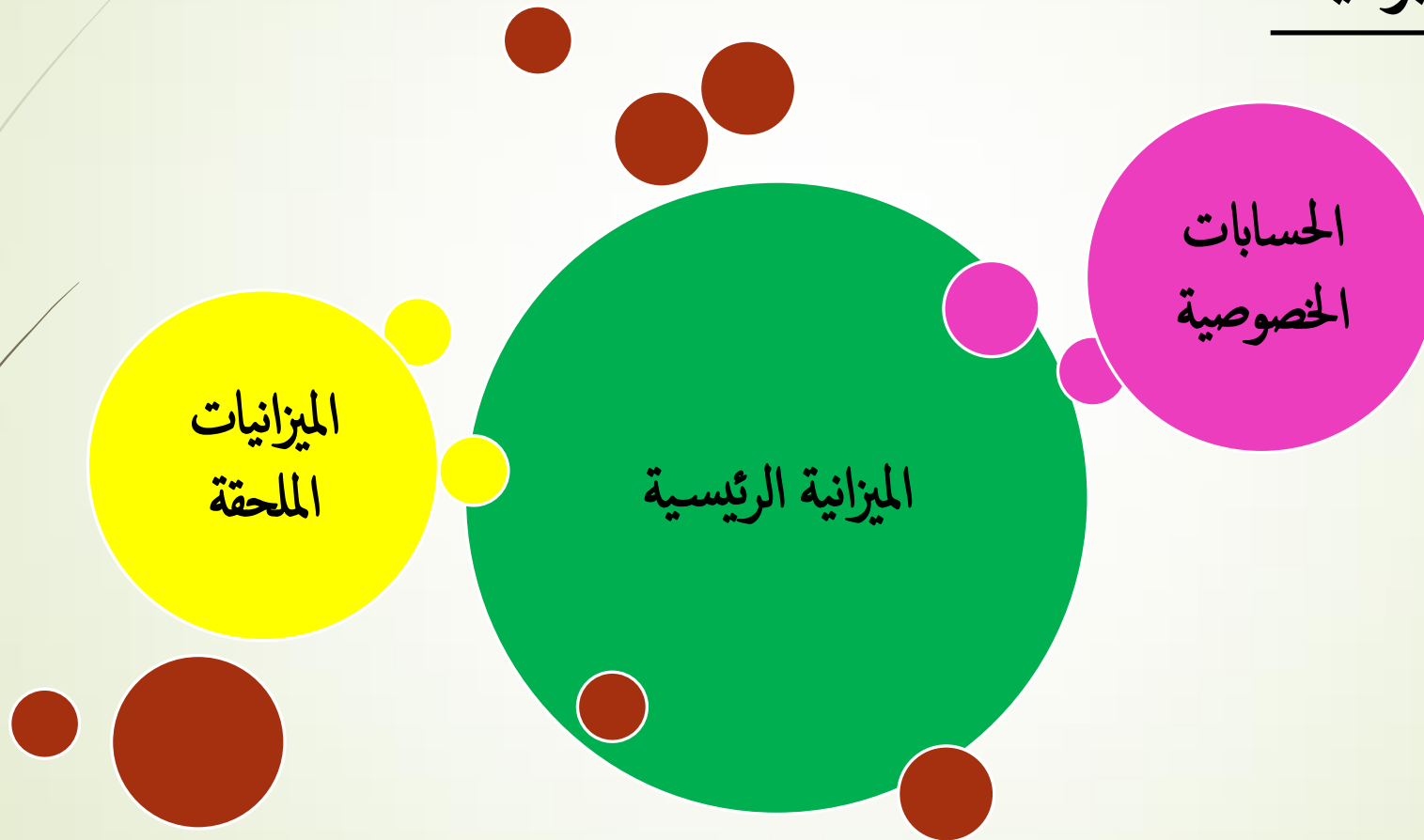
# المبادئ العامة المؤسسة للميزانية:

- 1 **مبدأ وحدة الميزانية:** تشمل الميزانية مجموع الموارد وتكاليف الجماعة، ويستوجب تقديمها في وثيقة واحدة  
المادة 152
- 2 **مبدأ سنوية الميزانية:** تبدأ السنة المالية في فاتح يناير وتنتهي في 31 دجنبر من السنة نفسها،  
المادة 153
- 3 **مبدأ تخصيص النفقات:** تقدم نفقات الميزانية الجماعية داخل أبواب وفصول وبرامج ومشاريع معينة ولا يمكن تنفيذها الا في اطار التخصيص،  
المادة 157
- 4 **مبدأ توازن الميزانية:** يجب أن تكون الميزانية متوازنة بين المداخيل و النفقات بكل من الجزء الأول و الثاني  
المادة 154/ 162
- 5 **مبدأ عدم المقاصة:** لا يمكن رصد مدخول من مداخيل الجزء الأول لنفقة من هذا الجزء  
المادة 155
- 6 **مبدأ احترام الترخيصات:** يجب أن تظل الالتزامات بالنفقات في حدود ترخيصات الميزانية  
المادة 161



# هيكلة الميزانية:

## مما تتشكل الميزانية؟



# ما هي هيكله الميزانية؟

تتكون ميزانية الجماعة من جزئين: الأول يتعلق بميزانية التسيير و الثاني بعمليات التجهيز وينقسم كل جزء الى شقين الأول يخصص للمداخيل و الثاني للمصاريف ,

**الجزء الثاني:** يتعلق بعمليات التجهيز ويشمل جميع الموارد المرصدة للتجهيز و الاستعمال الذي خصصت لأجله مثل (الاقتناءات،اصلاح وانجاز الطرق، أشغال الانارة العمومية وسداد أصل القرض,,)وتتكون موارد هذا الجزء بشكل خاص من فائض الجزء الأول ومن امدادات الدولة,,)

**الجزء الأول:** تندرج فيه عمليات التسيير بقسميه المداخيل والمصاريف المتعلقة بالتدبير اليومي للجماعة ونذكر على سبيل المثال: نفقات أنشطة المجلس،نفقات الموظفين والمصاريف المرتبطة بوسائل أخرى ( حظيرة السيارات والليات ، الاكرية,,,)،



# المراحل الأساسية لإعداد واعتماد الميزانية:



الجماعة الترابية لمدينة صفرو

# ميزانية 2022 في أرقام



2021

7

8

9

4

5

6

1

2

3

## بيانات تفصيلية حول مداخيل التسيير الخاصة بميزانية 2022:

المبالغ المقترحة بالدرهم	نوع المداخيل المقبولة عن سنة 2022
	<b>الميزانية الرئيسية</b>
	<b>التسيير</b>
34517250.00	تحويلات الدولة
34517250.00	حصة من منتج الضريبة على القيمة المضافة
12380000.00	الضرائب التي تدبرها الدولة لفائدة الجماعات الترابية
80000.00	رسم السكن
8800000.00	الرسم على الخدمات الجماعية
3500000.00	الرسم المهني
9610000.00	الضرائب و الرسوم المحلية التي تدبرها الجماعة
800000.00	الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي
5000000.00	الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبنية
3000000.00	الضريبة على عمليات البناء
00	الرسم المفروض على البروزات إلى الأملاك الجماعية العامة
10000.00	الرسم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية
400000.00	ضريبة الدبح
250000.00	الضريبة على محل بيع المشروبات
00	الرسوم المفروضة على وكلاء البيع بالجملة للخضر و الفواكه ووكلاء أسواق السمك
150000.00	الرسم على النقل العمومي للمسافرين
6642750.00	<b>مداخيل الاملاك</b>
00	حق الامتياز في استغلال ساحات و أماكن الوقوف
5122750.00	منتج كراء المحلات التجارية و المهني
1500000.00	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض تجارية أو صناعية أو مهنية
20000.00	واجبات مقبوضة في الأسواق و ساحات البيع العمومية
293 000 000.00	رسوم اخرى تدبرها الجماعة
63150000.00	<b>المجموع</b>



## بعض الأرقام التفصيلية حول ميزانية التشغيل برسم 2022:

المبالغ المقترحة بالدرهم	نوع المصاريف المقبولة عن سنة 2022
	<b>الميزانية الرئيسية</b>
	<b>التشغيل</b>
40251215.14	الإدارة العامة
595381.60	أنشطة المجلس
31262570.26	الأنشطة المتعلقة بتشغيل الموظفين
7112263.28	الأنشطة المتعلقة بوسائل التشغيل الأخرى
1281000.00	فوائد القروض
1270000.00	مجال الشؤون الاجتماعية
1270000.00	المساعدة الاجتماعية
00	العلاجات الأساسية و المحافظة على الصحة
00	المحافظة على المراكز الاستشفائية والمستوصفات
00	مجال التعليم الإبتدائي ، الثانوي و التكوين المهني
00	الثقافة و الفنون الجميلة
00	الأنشطة الرياضية
7804000.00	مجال الشؤون التقنية
00	التعمير، الإسكان و المحافظة على البيئة
7504000.00	الإنارة العمومية (المستحقات)
300000.00	نقط الماء (المستحقات)
14315000.00	مجال الدعم
13500000.00	سداد للخواص والمقاولات
00	مساهمات و دفعات
00	تعويضات عن الضرر لصالح الخواص
815000.00	دفعات لصندوق RAMED
7152694.67	مجال اندماج النتائج
7152694.67	دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية

## الجزء الثاني التجهيز

بيان الابواب	المداديل المقترحة عن سنة 2022	المداديل المقبولة عن سنة 2022
مجال الشؤون الاجتماعية	0.00	0.00
مجال الشؤون التقنية	0.00	0.00
مجال الشؤون الاقتصادية	0.00	0.00
فائض الجزء الأول من الميزانية	7152694.67	7152694.67
المجموع	7152694.67	7152694.67

## بعض الأرقام التفصيلية حول مصاريف ميزانية التجهيز برسم 2022:

المشاريع	الاعتمادات المتاحة
<b>فك العزلة</b>	
• إنجاز دراسة لتعبيد الطرق	0
• بناء طرق جماعية	12241766.09
<b>الشبكة الكهربائية</b>	
• إصلاح شبكة الإنارة العمومية	0
• إقتناء شاحنة خاصة بإصلاح شبكة الإنارة العمومية	0
<b>تهيئة الموارد المائية وتحسين نوعية الربط بالشبكة المائية</b>	
<b>الخدمات الاجتماعية والثقافية والبيئية</b>	
• بناء وترميم أسوار المقابر	300000.00
• عمليات التشجير	0
<b>تطوير وتقريب الخدمات الصحية من الساكنة</b>	
• إقتناء سيارة لنقل المرضى	0
• بناء و إقتناء تجهيزات المستوصفات	0
<b>تدبير النفايات</b>	
• إقتناء وعاء عقاري لإنشاء ملاعب القرب	0
• إقتناء لوازم و بدل رياضية	0
• تنظيم دوريات كرة القدم ومسابقات العدو الريفي	0
• بناء المساح	0
<b>الاقتصاد الاجتماعي</b>	

## بيان مجمع برسم سنة 2022 :

المصاريف بالدرهم	المداخيل بالدرهم	الحسابات الخصوصية
10 486 460,19	30 287 719,01	1- حسابات مرصودة لأمر خصوصية
214 093,98	370 221,80	حسابات ضريبة الذبح
-----	-----	حسابات المبادرة المحلية للتنمية البشرية
6 300 000,00	6 304 000,00	2- حسابات النفقات من المخصصات
6 000 000,00	6 004 000,00	حساب الانارة العمومية
300 000,00	300 000,00	حساب الماء الصالح للشرب
-----	-----	3- مجموع الميزانيات الملحقة
-----	-----	ميزانية ملحقة,.....
-----	-----	ميزانية ملحقة,.....
		الموازنة
	207 922 164,27	المداخيل
	80 664 318,07	المصاريف
	127 257 846,20	الفائض الخام

# مفاهيم أساسية؟

**ميزانية ملحقة:** تدرج فيها العمليات المالية لبعض المصالح التي يهدف نشاطها الى انتاج سلع أو خدمات مقابل أجر،

**حساب خصوصي:** يهدف الى تبيان العمليات التي لا يمكن ادراجها بطريقة ملائمة في الميزانية نظرا لطابعها الخاص أو لوجود علاقة متبادلة بين المدخول والنفقة وضمان استمرار هذه العمليات من سنة الى أخرى،

**عجز الميزانية:** نتحدث عن عجز الميزانية عندما لا تكون مداخيل (أموال) الجماعة كافية لتغطية جميع النفقات،

**برنامج عمل الجماعة:** يحدد البرامج والمشاريع المقرر برمجتها أو انجازها أو المساهمة فيها بتراب الجماعة لمدة 6 سنوات،

✓ ميزانية ملحقة

✓ حساب خصوصي

✓ عجز الميزانية

✓ برنامج عمل الجماعة

✓ النفقات الاجبارية،



## النفقات الاجبارية:

تعتبر نفقات اجبارية بالنسبة للجماعة المصاريف التالية:

- ❖ أجور الموظفين و التعويضات الممنوحة لهم وكذا أقساط التأمين,
- ❖ مساهمة الجماعة في هيئات الاحتياط وصناديق التقاعد و نفقات التعاضدية,
- ❖ المصاريف المتعلقة باستهلاك الماء والكهرباء والمواصلات,
- ❖ الديون المستحقة,
- ❖ مساهمة الجماعة في مؤسسة التعاون بين الجماعات,
- ❖ الالتزامات المالية الناتجة عن الاتفاقيات,
- ❖ النفقات المتعلقة بتنفيذ القرارات و الاحكام القضائية,

## كيف يمكن للميزانية أن تستجيب لمقاربة النوع:

- ❖ يؤخذ بعين الاعتبار معيار النوع في تحديد الاهداف والمؤشرات المتعلقة بالبرنامج و المشاريع والعمليات
- ❖ يتطلب ادماج مقاربة النوع الاجتماعي في البرامج والمشاريع والعمليات والميزانيات,
- ❖ اشراك النساء والرجال في مسلسل التشاور والنقاش وتحديد الاولويات وتلبية الحاجيات,
- ❖ الاخذ بأولويات الفئات المستهدفة وخاصة منها الفئات الأكثر عرضة للهشاشة,

الرئيس  
رشيد أحمد الشريف

